EXPLORATION

DU TERRITOIRE

DE L'ORÉGON,

DES CALIFORNIES

ET DE LA MER VERMEILLE.

Folio
F851
.D85
1844

EXPLORATION

DU TERRITOIRE

DE L'ORÉGON,

DES CALIFORNIES

ET DE LA MER VERMEILLE,

EXÉCUTÉE PENDANT LES ANNÉES 1840, 1841 ET 1842,

PAR

M. DUFLOT DE MOFRAS,

ATTACHÉ A LA LÉGATION DE FRANCE A MEXICO.

OUVRAGE PUBLIÉ PAR ORDRE DU ROI,

SOUS LES AUSPICES DE M. LE MARÉCHAL SOULT, DUC DE DALMATIE,

Président du Conseil,

ET DE M. LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

MISSOURI
BOTANICAL
GARDEN.

ATLAS.

PARIS,

ARTHUS BERTRAND, ÉDITEUR,

LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE,
RUE HAUTEFEUILLE, N° 23.

1844.

Paris. — Typographie de Firmin Didot Frères, rue Jacob, 56

TABLE

DES CARTES, PLANS ET DESSINS.

1. Carte générale du Voyage.
2. Carte de l'Océan Pacifique.
3. Carte de l'isthme de Tehuantepec.
4. Plan du port d'Acapulco.
5. Plan du port del Manzanillo.
6. Plan du port de San Blas.
7. Plan du port de Mazatlan.
8. Plan du port de la Páz.
9. Plan du port de Guaymas.
10. Plan du Rio Colorado.
11. Plan du port de San Diego.
12. Plan du port de San Pedro.
13. Plan du port de Santa Bárbara.
14. Plan de la baie de MonteRey.
15. Plan du port de la Trinidad.
16. Plan du port de San Francisco.
17. Carte du port russe de la Bodega.
18. Carte du Rio Colombia.
19. Plan du port de Quadra.
20. Plan du port de Noutka.
21. Plan du port de la N^lle^ Archangel.
22. Plan du port Mulgrave.
23. Vue de la Mission de Saint Louis.
24. Plan géométrique de la Mission.
25. Tête de chef indien de l'Amérique.
26. Crânes des Indiens Têtes Plates.

TABLE DES VIGNETTES.

PREMIER VOLUME.

1. Vue de la ville de MonteRey.
2. Portrait du R. P. Duran.
3. Californien à cheval.
4. Isba, maison russe.

SECOND VOLUME.

5. Indiens Kodiaks.
6. Vue de l'île de Sitka.
7. Temascal des Indiens.
8. Sculptures indiennes.

Longitude à l'Ouest du Méridien de Paris.

Carte
DE LA CÔTE DE L'AMÉRIQUE
SUR L'OCÉAN PACIFIQUE SEPTENTRIONAL
comprenant
LE TERRITOIRE DE L'ORÉGON,
LES CALIFORNIES, LA MER VERMEILLE,
Partie des Territoires de la Compagnie de la Baie d'Hudson,
ET DE L'AMÉRIQUE RUSSE.

Dressée
par Mr DUFLOT DE MOFRAS, Attaché à la Légation de France à Mexico;
Pour servir à l'intelligence de son Voyage d'exploration
PUBLIÉ PAR ORDRE DU ROI,
sous les Auspices
DE Mr LE MARÉCHAL DUC DE DALMATIE,
Président du Conseil des Ministres
ET DE
Mr LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.
PARIS, 1844.

Le plan gravé par Jacobs. L'écriture gravée par Lucy.

Echelle de 1 à 5,555,555.
Myriamètres ou lieues nouvelles.
Lieues marines de 20 au degré (Une lieue marine égale trois milles marins).
Lieues communes de France de 25 au degré.

SIGNES CONVENTIONNELS.
- CAPITALE.
- Ville principale.
- Village ou Pueblo.
- Ferme, Station ou Rancho.
- Mission
- Fort ou Présidio.
- Loges d'Indiens.
- Mines principales.
- Port ou Mouillage.
- Itinéraires.
- Limites arrêtées.
- Limites proposées.
- Limite des Possessions Anglaises.
- Limite des Etats-Unis.
- Limite des Possessions Russes.
- Limite de la Nelle Espagne ou Mexique
- Limite du Texas.
- Limite du Territoire de l'Orégon (en litige).

Latitude Septentrionale.

Longitude à l'Ouest du Méridien de Paris.

Publié par Arthus Bertrand.

Voyage de Mr Duflot de Mofras.

Est — Longitude du Méridien de Paris — Ouest

N° 2.

CARTE DE L'OCÉAN PACIFIQUE

AU NORD DE L'ÉQUATEUR.

OCÉAN GLACIAL ARCTIQUE

GRAND OCÉAN SEPTENTRIONAL

AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE

EMPIRE RUSSE

AMÉRIQUE RUSSE

AMÉRIQUE ANGLAISE

TERRITOIRES DE LA Comp.ie DE LA BAIE D'HUDSON

Tchoutchis

Esquimaux

Cercle Polaire Arctique

Tropique du Cancer

Equateur

Mer d'Okhotsk

Kamtschatka

Iles Aleutiennes

Iles Kuriles

Mer de Chine

Empire Chinois

Japon

Iles Philippines

Iles Carolines

Iles Marshall

Iles Gilbert

Iles Sandwich

Iles Marianne

Iles Marquises

Iles de la Société

Iles Viti

Nouvelle-Guinée

Nouvelle-Hollande

Archipel des Iles Basses

Iles Salomon

Nouvelle Bretagne

Nouvelle Irlande

Louisiade

Archipel des Navigateurs

Archipel Dangereux

Archipel de Pomotou

Nouveau Cht.s de pêche de la Baleine

Mer de Behring

Mer de Californie

Mer Vermeille

Golfe du Mexique

Iles Galapagos

Amérique Méridle.

Etats-Unis

Mexique

Texas

Californie

Nouvelle France

Haut Canada

Territoire en litige entre l'Oregon et la Colombie

Territoire de l'Oregon

Nouvelle Espagne

Guatemala

Yucatan

Baie d'Hudson

Golfe du Boothia

Terre de Baffin

Détroit de Behring

Détroit de Barrow

Détroit de Davis

Détroit de Fox

Détroit de Lancastre

Détroit de Hudson

Détroit de Magellan

Passage du Nord Ouest découvert en 1850 par Mr Mac Clure

Côte reconnue par Beechey en 1826

Côte reconnue par Simpson en 1837

Côte reconnue par Dease et Simpson en 1838 et 1839

Côte reconnue par Back en 1834

Côte reconnue par Franklin en 1819

Itinéraire de Mackenzie

Itinéraire de Montreal au Fort Vancouver en 1789 lieues

Route des Russes

Route des Galions

Iakoutsk — Okhotsk — Irkoutsk — Kiakta ou Maimachin Ville Russo-Chinoise — Pekin — Nankin — Canton — Macao — Hong-kong — Formose — Manille — Luçon — Philippines — Mindanao — Palaos — Bornéo — Célèbes — Java — Timor — Ternate — Amboine — Banda — Arrou — Timor Laot — Ceram — Gilolo — Waigiou — Nouvelle-Guinée — Nouvelle Irlande — Nouvelle Bretagne — Louisiade — Iles Salomon — Iles Hébrides — Iles Viti — Iles Marshall — Iles Carolines — Iles Gilbert — Iles Sandwich — Iles Marianne — Iles Marquises — Iles de la Société — Iles Galapagos — Archipel des Iles Basses — Archipel des Navigateurs — Archipel Dangereux — Archipel de Pomotou — Nouka-hiva — Taïti — Honolulu — Ounalaschka — Kodiak — Sitka — Nouka Archangel ou Sitka — Fort Vancouver — Astoria ou Fort George — Fort Nez Percés — Fort Hall — Fort Boisé — Fort Colville — Fort Okanagan — Fort Alexandre — Fort Kamloops — Fort Langley — Fort Simpson — Fort Wrangel — Fort Yukon — Fort Good Hope — Fort Norman — Fort Simpson — Fort Liard — Fort Halkett — Fort Dunvegan — Fort Vermilion — Fort Chipewyan — Fort Resolution — Fort Providence — Fort Simpson — Fort Wrangel — Fort Yukon — Fort Good Hope — Fort Norman

Longitude du Méridien de Paris à l'Ouest.

Latitude Nord.

ISTHME DE TEHUANTEPEC

MER DU NORD
OU GOLFE DU MEXIQUE

MER DU SUD

98°. 30′. 97°. 30′.

18°. 17°. 16°.

L. de Calemaco · Sierra de S. Martin · Punta de S. Juan · Las Bodegas · Calaboso · Jara · Sta Rita · Amapa · Mecayapa · Joteapa · Minsapa · la Barilla · Barra de Coatzacoalco · Rivière de la Calzada · Lac de Pajaritos · Cuatololapa · Corral Nuevo · Tetechoacan · Chiltepec · las Bodeg. de S. Juan · Amolapa · Chinameca · Oriapa · Jaltipa · Tlacolulan · Paso de la Fabrica · Coxuliacaque · Ishuatan · Muluacan · R. S. Antonio · R. Uspanapa · R. Coachapa · R. Zanapa · Soteapa · Acayucan · Soconusco · Sayula · Tesistepec · Oluta · Tonalapa · R. Manapa · R. de Tacamichapa · Almagres · la Horqueta · Rivière Coatzacoalco · Teposapa · la Peña blanca · Estero del naranjo · Arr. Suguillaga · Ludana · Yaves · R. Tancochapa · Yautepec · Tecolotepec · Pomeltican · R. Mijes · R. Chichihuapa · Las perlas · Arroyo de la Puerta ó Rio Jaramapa · Tutla · Ayatlan · Mecaltepec · R. Saravia · R. Coatzacoalco · R. Malatengo · Guichicovi · Lachisila · Sto Domingo · Petapa · la Soledad · R. Chiltepec · R. Almoloya · R. Coatzacoalco · Sta Mta Chimalapa · Huevea · Tilotepec · Totolapilla · H. Cuienagati · la Chivela 240m 8 · Tarafa · S. Miguel · R. Chicapa · el Zapote · Lachiguiri · R. Hondo · Chihuitan · la Hojaga · Vto de Chicapa · Niltepec · Sanatepec · Tapanatepec · S. Geronimo · las Vacas · Tlacotepec · Letaltepec · Espinal · Dolores · Jalapa · Agua blancas · R. Ostion · Juchitan · Tequisistlan · Tehuantepec · Huilotepec · Zanatepec · Ishuatan · Rivière Arenas · R. del Laguartero · Aguas Calientes · S. Dionisio · Barra de Santa Teresa · Tilema · Sta Maria · S. Francisco · S. Mateo · Barra de S. Francisco · Tonalá · Barra de Tonalá · Huamelula

Projet de l'Isthme de Tehuantepec en suivant le cours du Coatzacoalco depuis son embouchure jusqu'à son confluent avec le Saravia et peu après avec le Atanan ou Malatengo, et de là en traversant la lagune intérieure et enfin au Sud en coupant les deux langues de terre et traversant la lagune la plus extérieure nommée Tilema jusqu'à la Mer pacifique.

L'Echelle des distances est à celle des hauteurs comme x: 50.

Embouchure du Rio Coatzacoalco dans le Golfe du Mexique.

Alluvion · Ardoise · Granit · Alluvion

Passage de Saravia, 45 mètres au dessus du niveau de la mer.

Terrain calcaire.

Ferme de la Chivela, hauteur 240m 8.

Istaltepec, environ 90 mètres.

Juchitan, 30 mètres.

Lagune intérieure.

Langue de terre où est situé S. Dionisio.

Langue extérieure nommée Tilema.

Langue de terre où sont S. Mateo et Sta Maria.

Barre de S. Francisco de l'embouchure sur la Mer pacifique.

100 200 300

Mètres.

Publié par Arthus Bertrand.

PLAN DU PORT DEL MANZANILLO

DANS LE TERRITOIRE DE COLIMA.

Kilomètres.

10 5 0 1 2 3 4

Milles Marins.

1 3/4 1/2 1/4 0 1 2

Borne Aiguade — Plage de Santyago — Santyago — Ruisseau de Salagua — Chemin de Colima — Plage del Manzanillo

Baie de Santyago

Baie del Manzanillo

Mouillage le plus fréquenté

Roche Estrada — Pte de la Audiencia

Cerro de Juluapan

2me Pte de Juluapan — los Frayles

Côte bordée de Palmiers

Pte Pointe de Juluapan

OCÉAN PACIFIQUE

N. 52° E.

N. 42° 45' O.

Deuxième entrée — Première entrée du mouillage

Roche de San Pedrito

Mole projeté

Manzanillo

Canal projeté

Petite colline

Canal de Ventanas

Lagune salée de Cuyutlan navigable pour de grands bateaux plats pendant 10 lieues environ.

Plage de Sable conduisant aux Salines

Pte de Ventanas ou de S. Francisco

Campos

Les sondes sont exprimées en mètres.

Le fond est de sable et partout de bonne tenue.

Salagua; Latitude N. 19°6' Longitude O. de Paris 106°48'15". En temps 7h. 7m. 13s. Déclinaison 8°15' E. *La marée a lieu toutes les 24h. le flux le matin et le reflux le soir; elle monte de 2m. environ; les courants portent vers le Sud. — La ville de* **Colima** *est éloignée du port de 17 lieues dans l'E.N.E.; le volcan gît à 55 milles dans l'E.N.E. son sommet présente deux pics dont l'élévation absolue est de 3658m. pour celui dont le cratère est en activité: l'autre pic est couvert de neige, on peut l'apercevoir en mer à une distance de 25 lieues; sa hauteur est de 3868 mètres*

PLAN DU PORT D'ACAPULCO

sur la côte occidentale DU MEXIQUE.

Latitude Nord ____ 16°50'-28"

Long. Ouest de Paris ____ 102°-12'-41"

En Temps ____ 6h. 48m. 50s.

Déclinaison ____ 8°-17' N.E.

Palmar — Ciénega — Grande — Farallon del Obispo — Pedregal Blancas — Ile St. Lorenzo — Playa — Castillo de St. Diego — Acapulco — Abra de St. Nicolas — Cerro de la Vigia — Playas de Vacas — Ens.da de Langostas — Roca Encomienda de St. Placida — Roca Colorados — Punta del Fuerte — Punta del Pilar — Boca Chica — El Morro — Isla de la Roqueta — Punta del Guitarron — Cerro de la Brea — Punta de la Bruja — Playa del Marques — Puerto del Marques — Punta de Diamantes

Milles Marins.

1/2 1/4 0 1

Kilomètres.

10 5 0 1 2

Les Sondes sont exprimées en Mètres.

Publié par Arthus Bertrand.

PLAN
DE MAZATLAN

Port de Mazatlan.

Latitude Nord _____ 23° — 12'

Longitude Ouest _____ 108° — 42'

En temps _____ 7h. — 14m. — 48s.

Déclinaison _____ 8° — 33' N.E.

Etablissement du port _____ 9h. — 45m.

Hauteur de la marée _____ 2 mèt. 2

Les sondes sont exprimées en mètres.

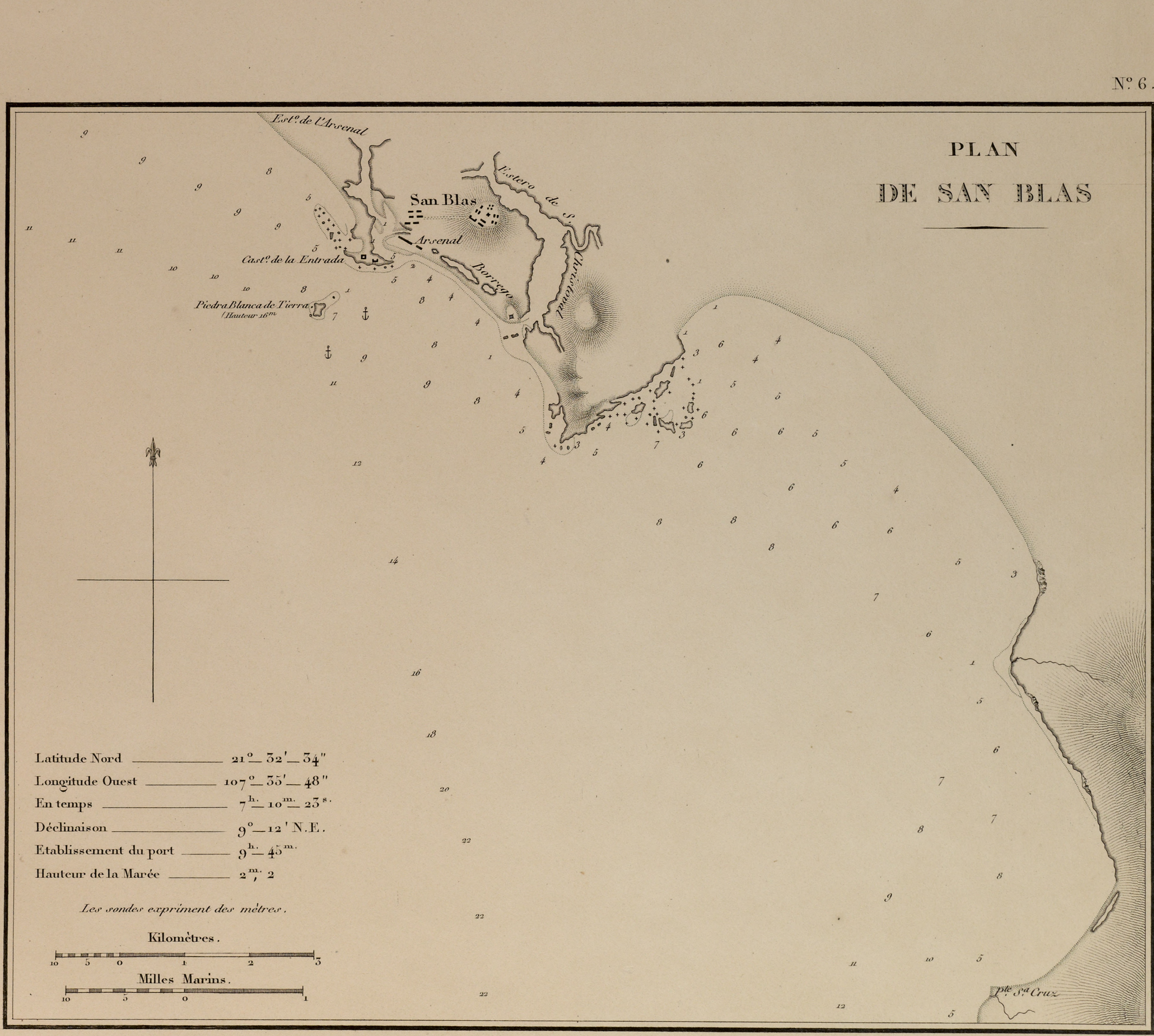
Kilomètres.

10 5 0 1 2 3 4 5

Milles Marins.

1 3/4 1/2 1/4 0 1 2

PLAN
DE SAN BLAS



Latitude Nord _____ 21° — 32' — 34"

Longitude Ouest _____ 107° — 55' — 48"

En temps _____ 7h. — 10m. — 23s.

Déclinaison _____ 9° — 12' N.E.

Etablissement du port _____ 9h. — 45m.

Hauteur de la Marée _____ 2m. 2

Les sondes expriment des mètres.

Kilomètres.

10 5 0 1 2 3

Milles Marins.

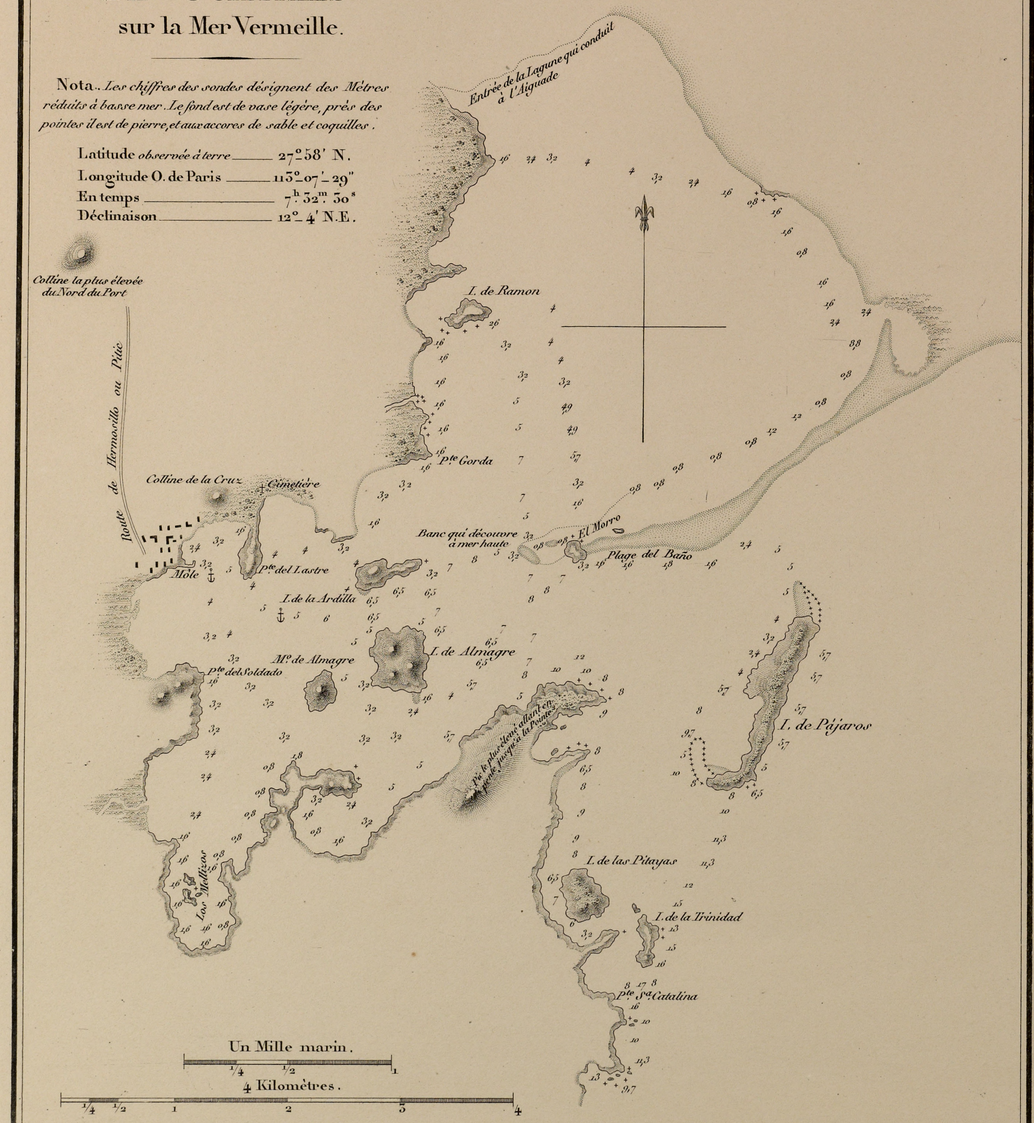
10 5 0 1

Publié par Arthus Bertrand.

PLAN
DU PORT
DE GUAYMAS
sur la Mer Vermeille.

Nota. *Les chiffres des sondes désignent des Mètres réduits à basse mer. Le fond est de vase légère, près des pointes il est de pierre, et aux accores de sable et coquilles.*

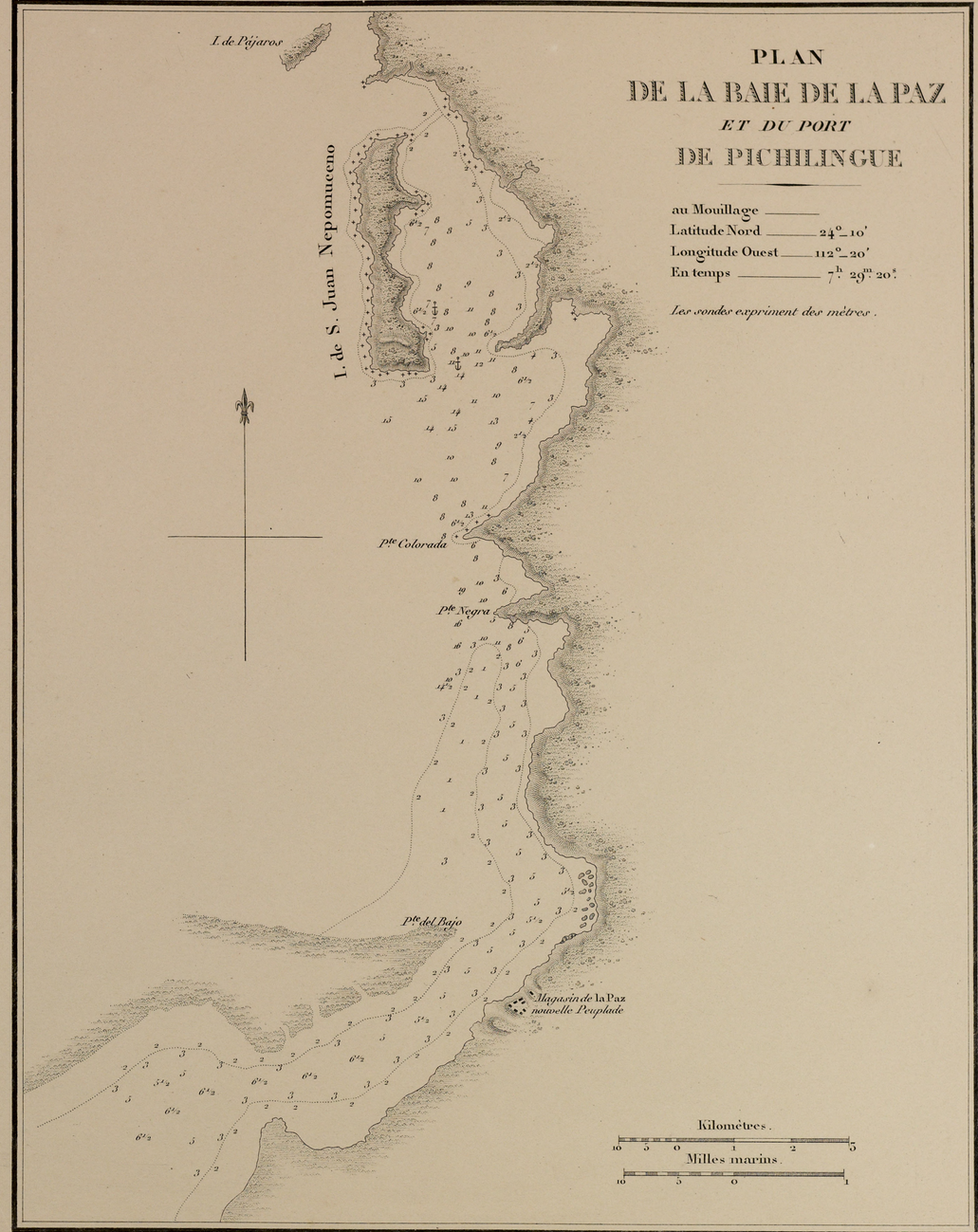
Latitude *observée à terre* ____ 27°-58' N.
Longitude O. de Paris ____ 115°-07'-29"
En temps ____ 7ʰ-32ᵐ-30ˢ
Déclinaison ____ 12°-4' N.E.



PLAN
DE LA BAIE DE LA PAZ
ET DU PORT
DE PICHILINGUE

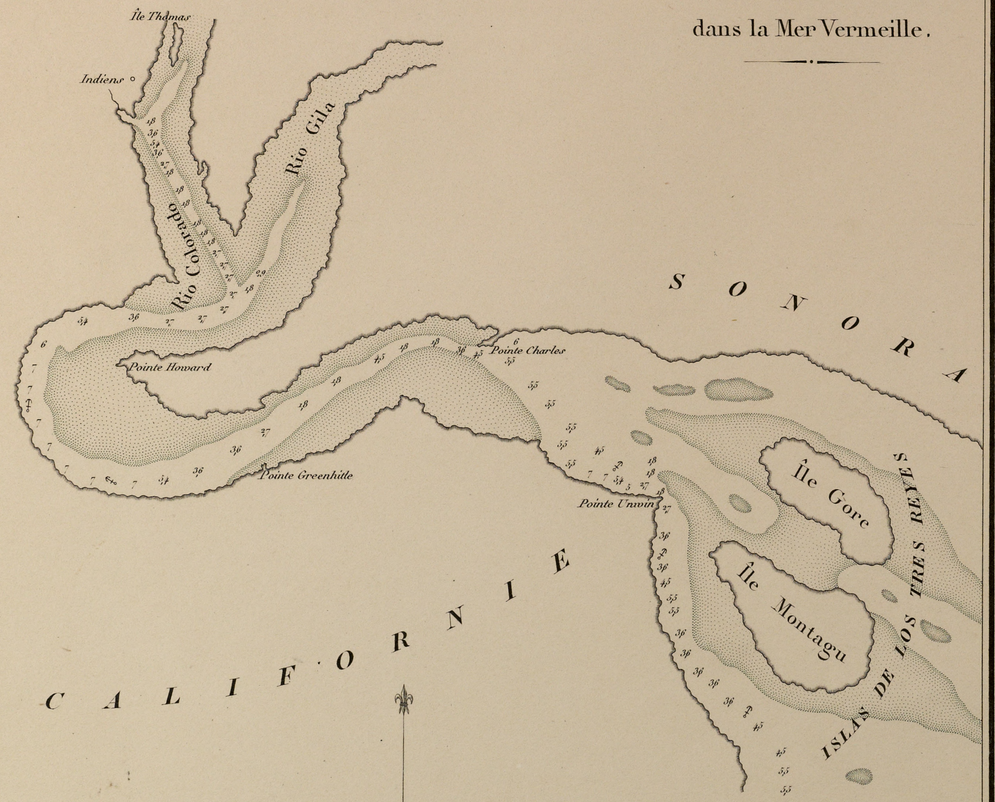
au Mouillage ____
Latitude Nord ____ 24°-10'
Longitude Ouest ____ 112°-20'
En temps ____ 7ʰ-29ᵐ-20ˢ.

Les sondes expriment des mètres.



Publié par Arthus Bertrand.

PLAN
DE L'EMBOUCHURE
DU RIO COLORADO
dans la Mer Vermeille.

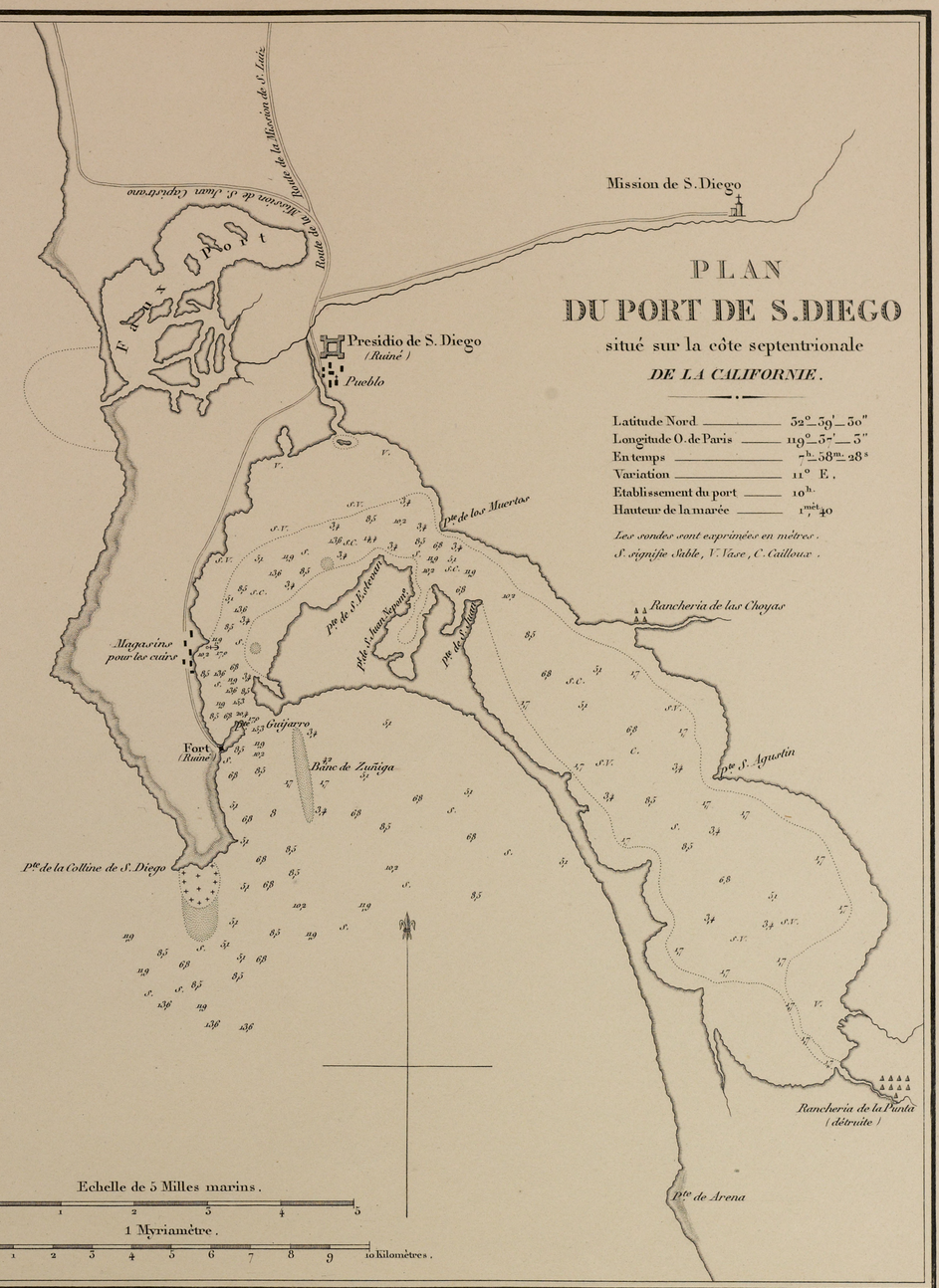


Latitude Nord ____ 31°_51'_0"
Longitude Ouest ____ 118°_25'_24" ?
En temps ____ 7h_53m_42s.
Déclinaison ____ 11°_15'_0"
Flux et reflux ____ 11h_0m_0s.
Hauteur de la marée ____ 6mèt.7

Tous les bancs sont à sec à basse mer.
Les sondes expriment des mètres.

Echelle de 6 Milles marins.
1 2 3 4 5 6
2 Myriamètres.
1 2 3 4 5 10 15 20 Kilomètres.

PLAN
DU PORT DE S. DIEGO
situé sur la côte septentrionale
DE LA CALIFORNIE.



Latitude Nord ____ 52°_59'_30"
Longitude O. de Paris ____ 119°_37'_5"
En temps ____ 7h_58m_28s
Variation ____ 11° E.
Etablissement du port ____ 10h
Hauteur de la marée ____ 1mèt.40

Les sondes sont exprimées en mètres.
S. signifie Sable, V. Vase, C. Cailloux.

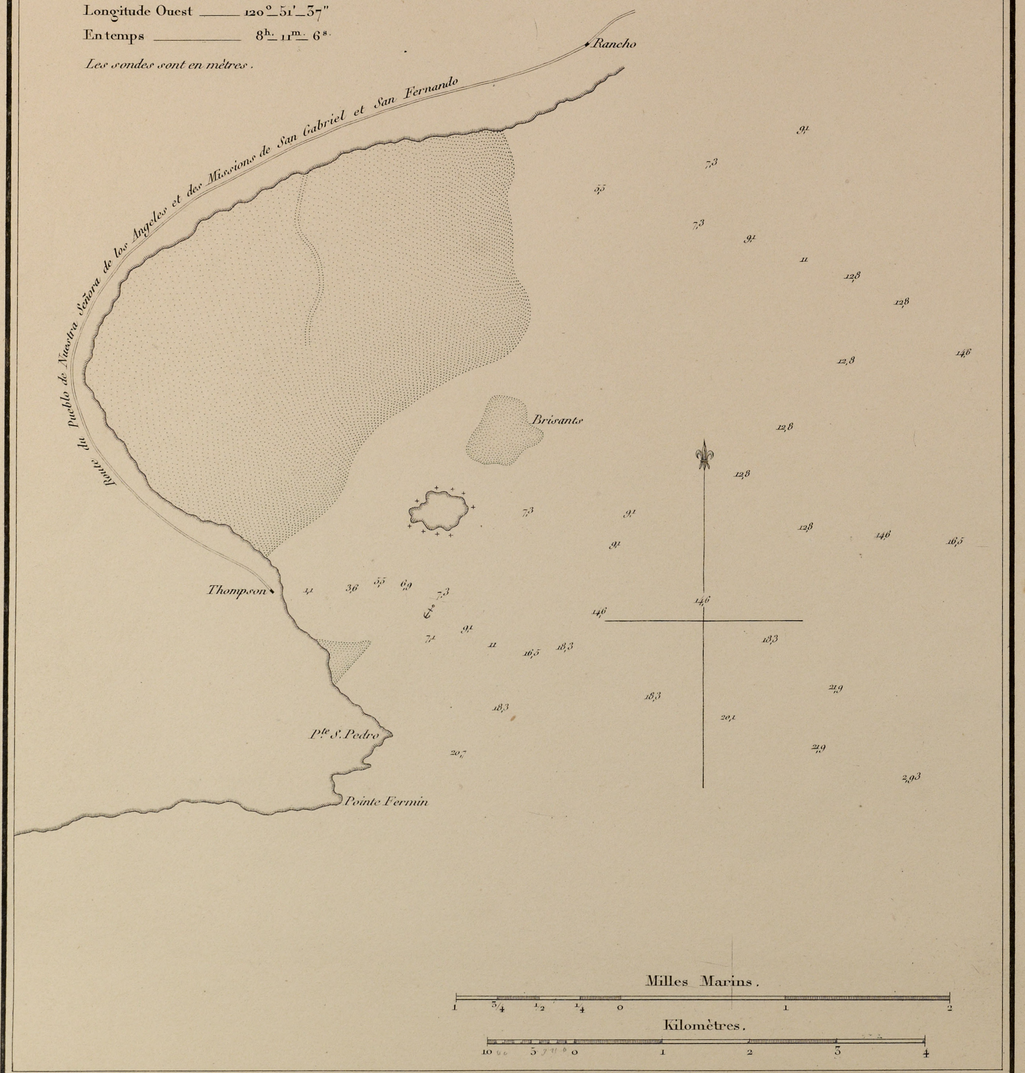
Echelle de 5 Milles marins.
1 2 3 4 5
1 Myriamètre.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Kilomètres.

Publié par Arthus Bertrand.

MOUILLAGE
DE SAN PEDRO

Latitude Nord _____ 33º_51'_0"
Longitude Ouest _____ 120º_51'_57"
En temps _____ 8h._11m._6s

Les sondes sont en mètres.



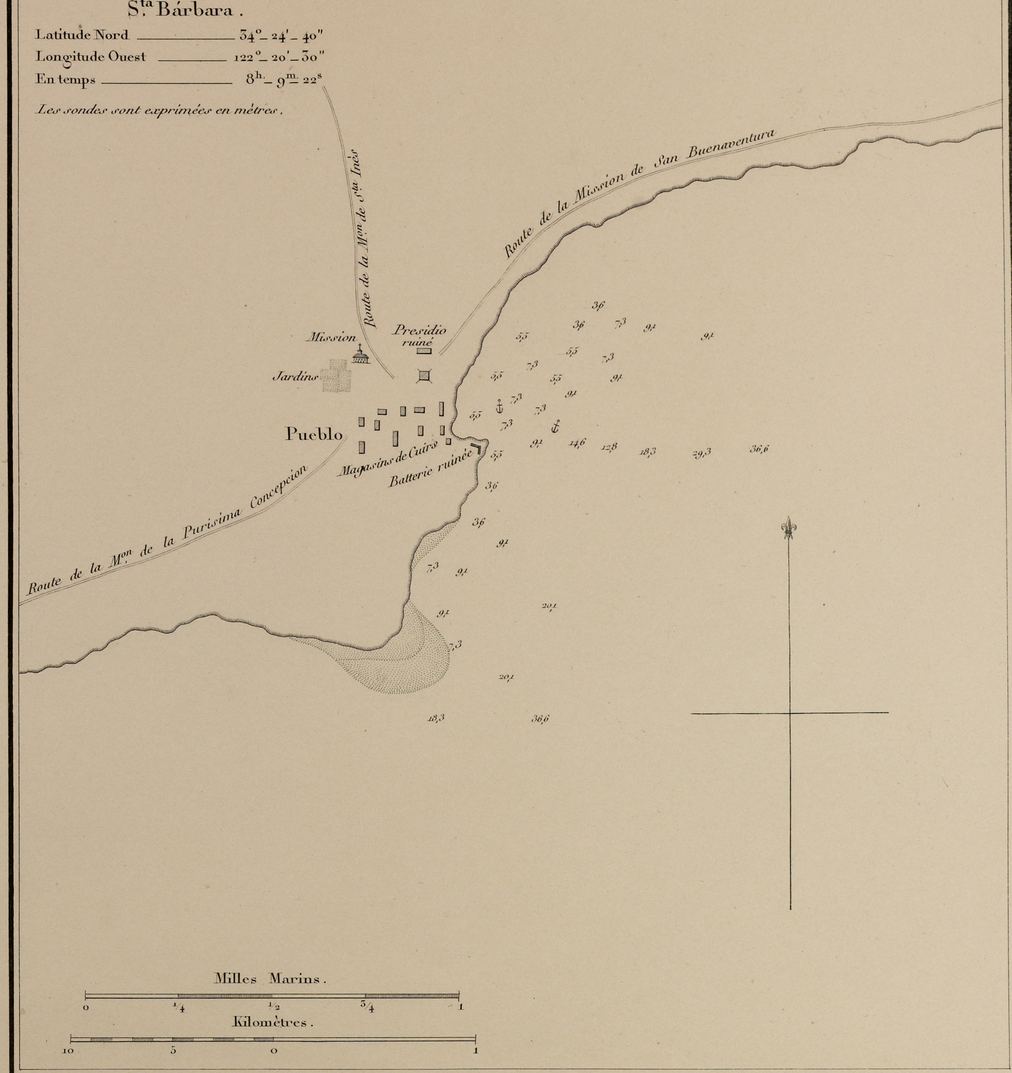
Publié par Arthus Bertrand.

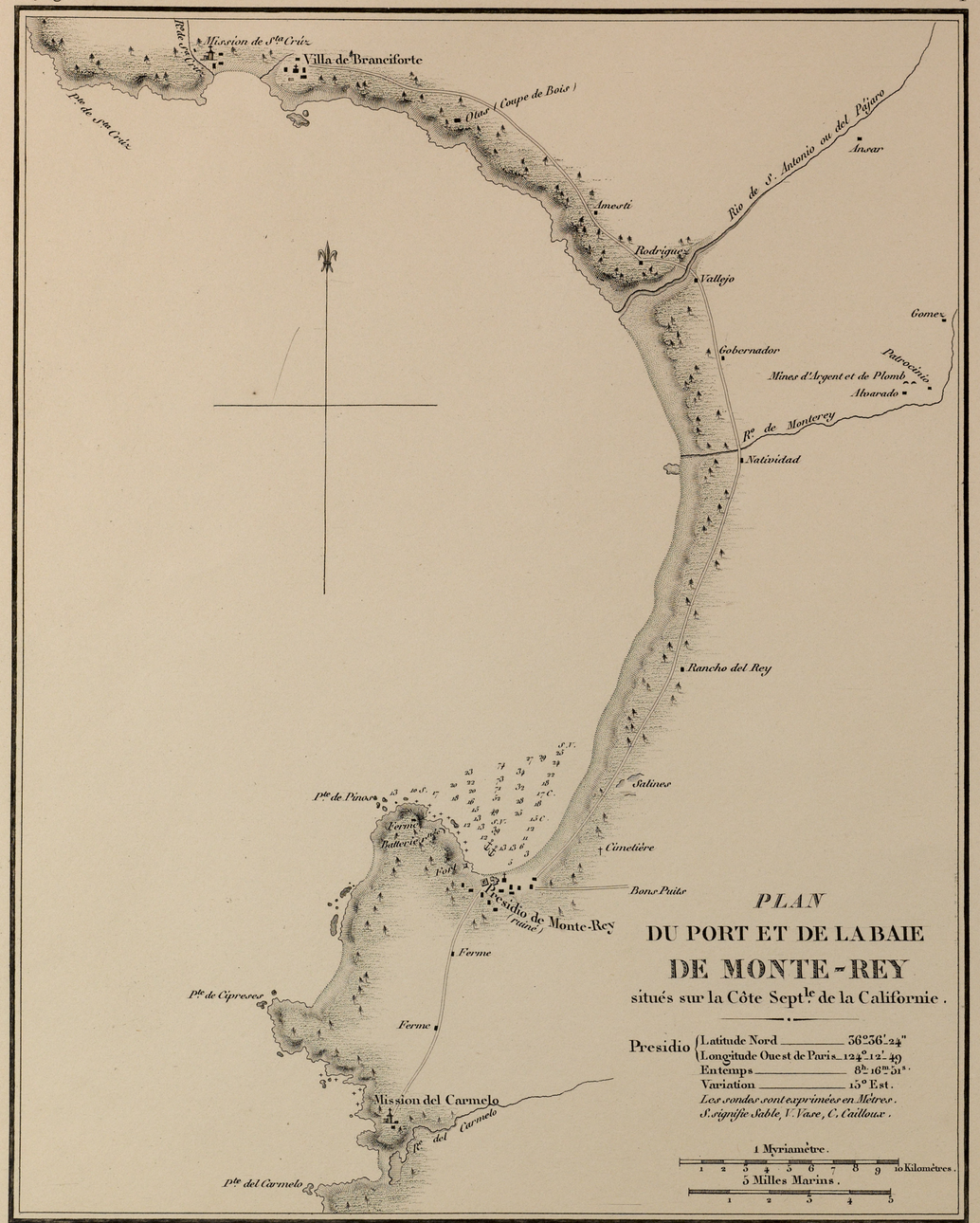
MOUILLAGE
DE LA MISSION
DE Ste BÁRBARA

Ste Bárbara.

Latitude Nord _____ 34º_24'_40"
Longitude Ouest _____ 122º_20'_30"
En temps _____ 8h._9m._22s

Les sondes sont exprimées en mètres.





PLAN
DU PORT ET DE LA BAIE
DE MONTE-REY
situés sur la Côte Septle de la Californie.

Presidio
- Latitude Nord ——— 36°-36'-24"
- Longitude Ouest de Paris ——— 124°-12'-49"
- En temps ——— 8h-16m-51s.
- Variation ——— 15° Est.

Les sondes sont exprimées en Mètres.
S. signifie Sable, V. Vase, C. Cailloux.

1 Myriamètre.
1 2 3 4 3 6 7 8 9 10 Kilomètres.
5 Milles Marins.
1 2 3 4 5

Publié par Arthus Bertrand.

BAIE DE LA TRINIDAD

Au Mouillage.
- Latitude Nord ——— 41°-7'-0"
- Longitude Ouest ——— 126°-55'-37"
- En temps ——— 8h-26m-22s.
- Déclinaison ——— 16° Est.

Les sondes sont exprimées en mètres.

Milles Marins.
1 ¾ ½ ¼ 0 1
Kilomètres.
10 5 0 1 2 3

PORT DE SAN FRANCISCO

DANS LA HAUTE CALIFORNIE.

Latitude Nord.

Latitude Nord.

125° 45' 30' 15'

38°

45'

30'

Mission de San Francisco Solano

Pueblo de Sonoma

Rancho del Indio

BAIE DE SAN PABLO

BAIE DE LOS CARQUINES

Rio del Sacramento

Rio San Joaquin

March

Dét. de Carquines

Amador

Mission de S. Raphael

Murphy

Pta San Pedro

Pta San Pablo

Rancho de Castro

La Pointe de Reyes gît au Nord 79° 36' O. à 20 1/4 Milles.

Mt de la Table 785m

I. Molate

Read

595m

Monte del Diablo ou Sierra de los Bolbones 1149m.

Aiguade

2260m Ingeles I.

Richardson

Roche

Alcatraces

Roche

Pta Boneta

Limite nord de l'entrée, le Fort et l'Ile de Yerba Buena l'un par l'autre.

Fort

I. Yerba Buena

Pins rouges

Presidio

Pta de Los Lobos

S. Antonio

Pta San Quentin

San Leandro

Mission de S. Francisco

331m

Meilleure ligne d'entrée, le Fort et les Alcatraces l'un par l'autre.

Toute cette partie est entrecoupée de banc de Coquilles d'Huitres

Pta Avisadera

Falaises blanches

Sierra de San Bruno

383m

Pta San Bruno

Buri

Pta Sn Matheo

Juanes

Sn Matheo

Arroyo S. Matheo

Roche

Mission Sta Clara

las Pulgas

Route de Monterey

Arroyo Sn Francisco

Sn Francisquito

R. de Guadalupe

R. Calavaras

Pto Potrero

Potrero de San José

Mission de San Jose

Fort { Latitude Nord ——— 37°_48'_30"
Longitude Ouest ——— 124°_48'_26"
En temps ——— 8h._19m._14s
Déclinaison ——— 15°_30'_Est (Octobre 1841)
Inclinaison ——— 62°_25'
Etablissement du port _ 10h._34m
Hauteur de la marée ___ 2mèt. 5

Les sondes expriment des mètres.

ENTRÉE DU PORT DE SAN FRANCISCO

et des mouillages del Sausalito et de la Yerba Buena.

I. de los Angeles 226m

Aiguade

La Pointe Nord-Ouest 6 des Alcatraces par le Mont de la Table

La Pointe del Sausalito par 4 1/2

Roche

Richardson

Pte Sausalito

Aiguade

Bie del Sausalito

Plaza de los Caballos

Les Alcatraces

Roche Blossom

L'Ile Molate par la pte S. Pedro touche la roche Blossom

Pta del Diablo

Pta Boneta

Les points indiquent l'étendue des Brisants

Fort

Limite nord de l'entrée, le Fort et l'Ile de Yerba Buena l'un par l'autre.

Fort et les Alcatraces l'un par l'autre

Pta de S. Joseph

Presidio

Pta de los Lobos

Pueblo de la Yerba Buena

Mouillage de Yerba Buena

I. Yerba Buena 115m

89m

Kilomètres. 1 0 0 1 2

Milles Marins. 1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Un mille = 1852 mètres ou 10 cables.

Meilleure ligne d'entrée.

Les sondes expriment des mètres.

Publié par Arthus Bertrand.

Gravé par S. Jacobs.

CARTE DÉTAILLÉE
DU
MOUILLAGE DU FORT ROSS
et du
PORT DE LA BODEGA ou *ROMANZOFF*
dans la Nouvelle Californie,
occupés par les Russes.

Latitude Nord du Fort Ross ——— 38° 33'

Longitude Ouest de Paris ——— 125° 35' 24"

En temps ——— 8h 22m 21s.

Longitude Ouest de Paris.

Latitude Nord.

Cap Sievero Zapadnoi

Rivière de Ross

FORT ROSS

Cap Louro Vospiotchnoi

Roche Cavan Oukritia Saida

Vigie

R. Slavianska ou de San Sebastian dont l'embouchure est à sec pendant l'été

Ferme de Kostromitinoff

Iles de l'Embouchure de la Slavianska

Cap Slavianska

Vigie

Ile Tchaitchei

Mamelons Negrade

Cap Romanzoff

PORT DE LA BODEGA

Rio San Ignacio ou Avatcha

Pointe Bodega

Indero Americano

PORT DE LA BODEGA
au Mouillage le plus Nord.

Latitude Nord ——— 38° 18' 30"

Longitude Ouest ——— 125° 24' 20"

En temps ——— 8h. 21m. 30s.

Déclinaison, Est ——— 16°

Etablissement du port ——— 11h. 40m.

Hauteur de la marée ——— 2m. 1c.

Les sondes sont exprimées en mètres.

L'échelle est d'un mille marin ou d'une minute, en temps.

Publié par Arthus Bertrand.

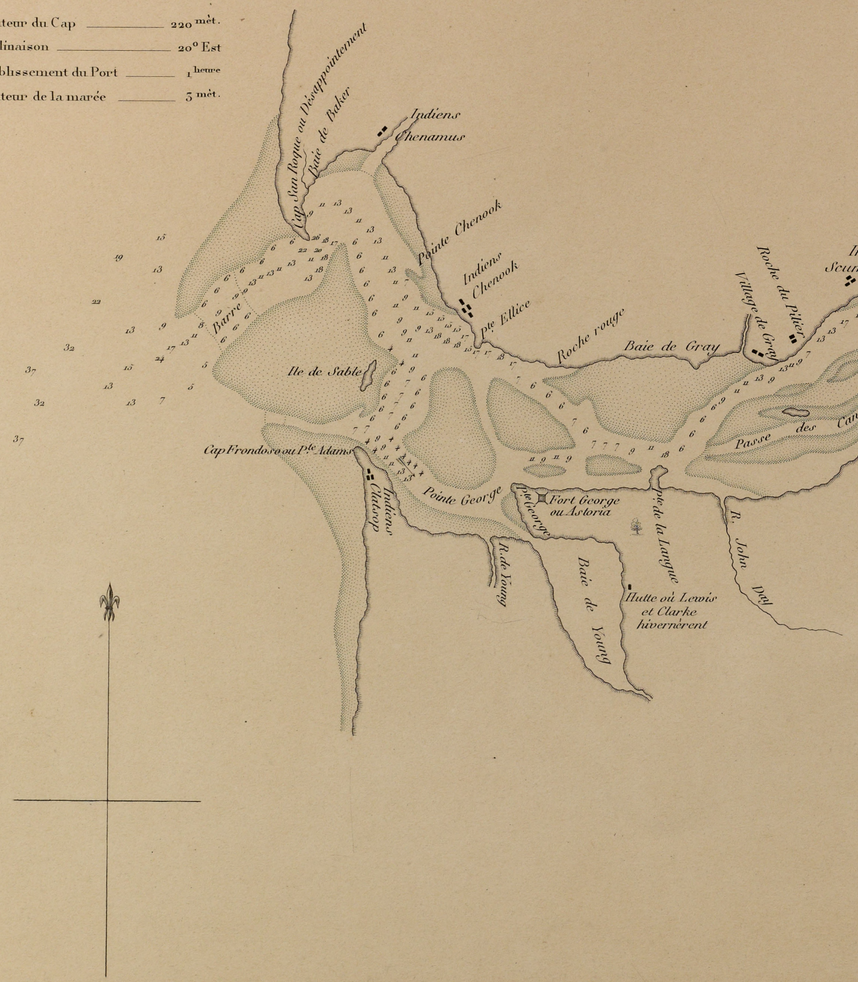
CARTE
DU RIO COLOMBIA

DEPUIS SON EMBOUCHURE JUSQU'AU FORT VANCOUVER,

à 17 Myriamètres de la Mer.

Les sondes sont exprimées en mètres.

Hauteur du Cap ——— 220 mèt.
Déclinaison ——— 20° Est
Etablissement du Port ——— 1 heure
Hauteur de la marée ——— 5 mèt.



Des navires de 350 tonneaux remontent même au-dessus du Fort Vancouver.

Kilomètres.
10 5 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Milles marins.
10 5 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Latitude Nord ——— 45°-55'-55"
Longitude Ouest ——— 124°-40'-54"

Publié par Arthus Bertrand.

PORT
DE QUADRA
ou
DE LA DÉCOUVERTE.

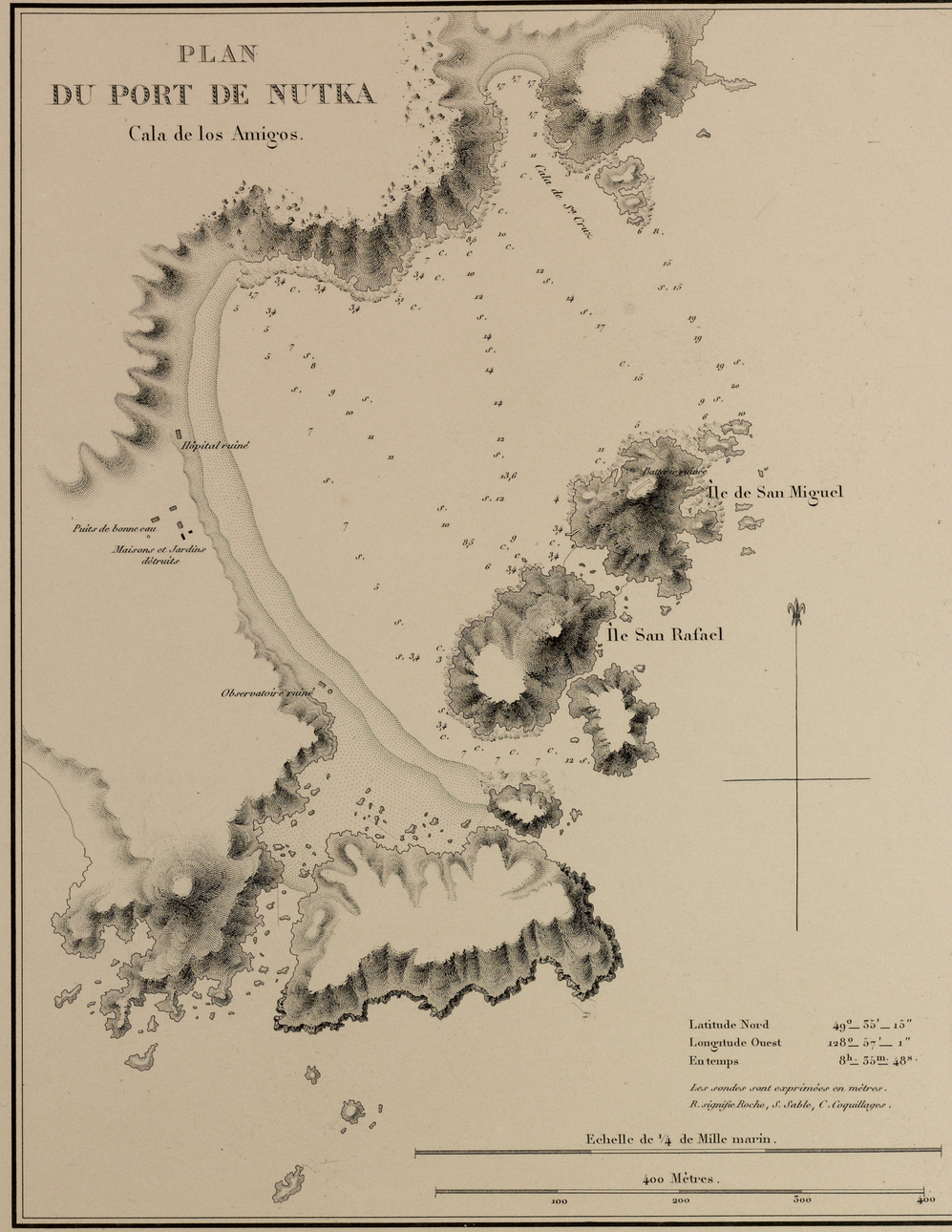
Milles marins.

1 2 3

Les sondes sont exprimées en mètres.

Publié par Arthus Bertrand.

PLAN
DU PORT DE NUTKA
Cala de los Amigos.



Latitude Nord	49°_ 55'_ 15"
Longitude Ouest	128°_ 57'_ 1"
En temps	8h_ 35m_ 48s.

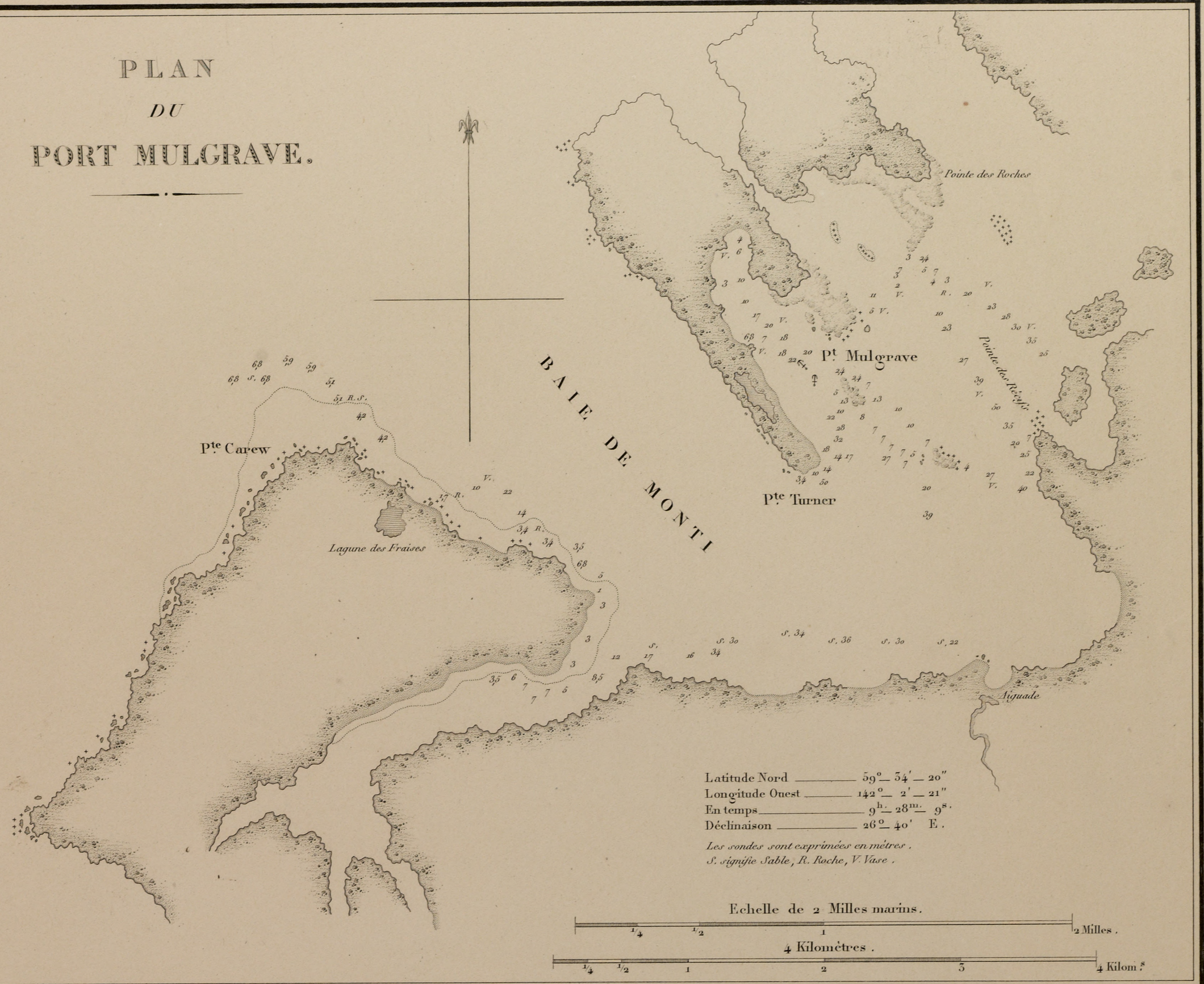
Les sondes sont exprimées en mètres.
R. signifie Roche, S. Sable, C. Coquillages.

Echelle de 1/4 de Mille marin.

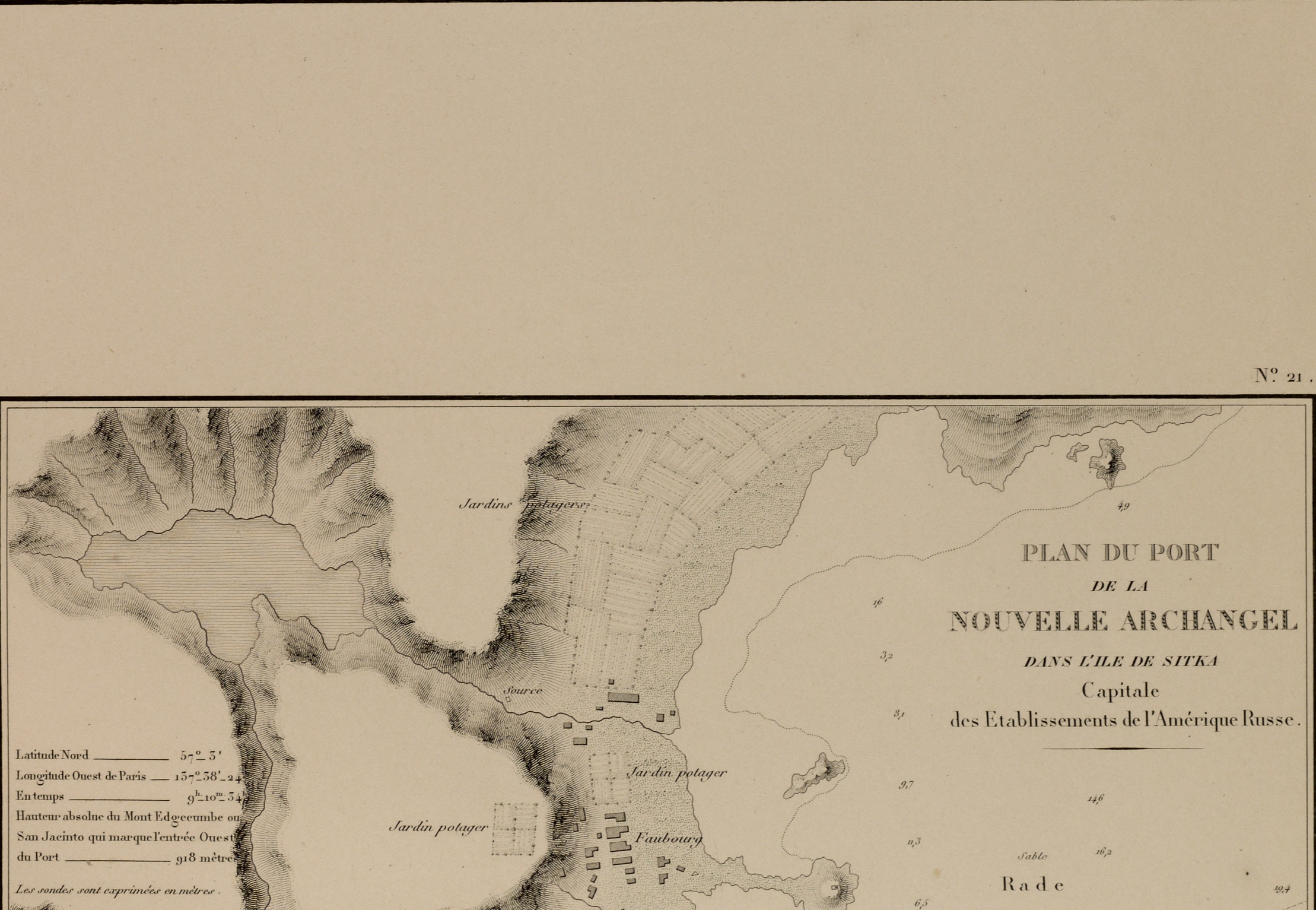
400 Mètres.

100 200 300 400

PLAN
DU
PORT MULGRAVE.



PLAN DU PORT
DE LA
NOUVELLE ARCHANGEL
DANS L'ILE DE SITKA
Capitale
des Etablissements de l'Amérique Russe.



Publié par Arthus Bertrand.

Publié par Arthus-Bertrand

Imp par Lemercier.

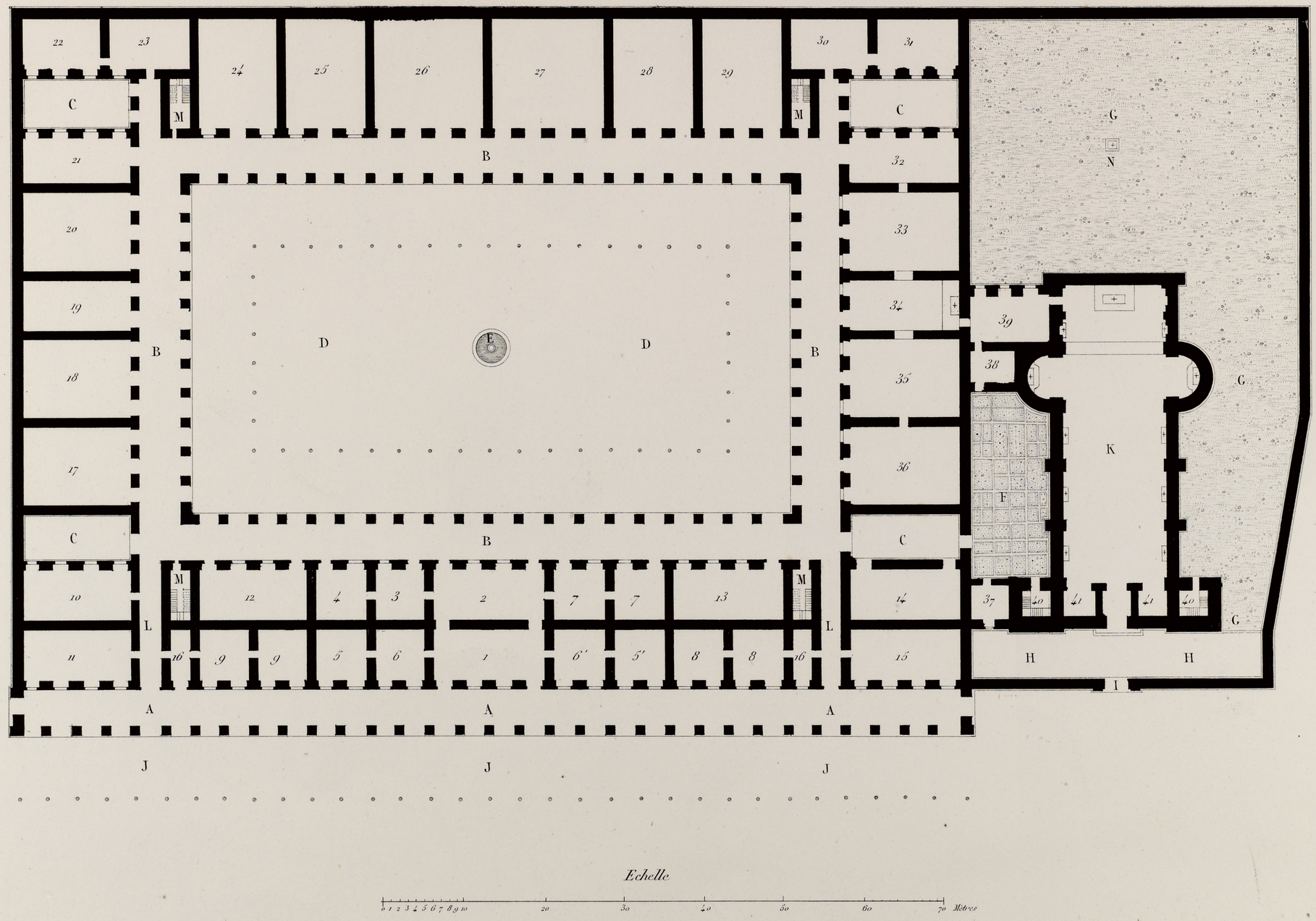
Lith. par Muller.

VUE DE LA MISSION DE SAINT LOUIS ROI DE FRANCE

dans la Nouvelle Californie.

PLAN GÉOMÉTRIQUE DE LA MISSION DE St LOUIS ROI DE FRANCE.

Dans la Nouvelle Californie.



Echelle

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 70 Metres

LÉGENDE

A A. Galerie extérieure

B B. Galeries intérieures

C C. Cours de service

D D. 4te Cour plantée d'arbres

E. Fontaine

F. Petit Jardin

G G. Cimetière

H. Parvis

I. Porte du Parvis

J J. Allée d'arbres

K. Eglise

L L. Passages pour les charettes

M M. Escaliers conduisant aux greniers et à la terrasse

N. Croix du Cimetière

1. Parloir

2. Réfectoire des Pères

3. Office

4. Cuisine

5,5. Cellules des moines

6,6. Oratoires des moines

7,7. Logement du Majordome

8,8. Logement de l'Econome

9,9. Logement du Sergent

10. Cuisine générale

11. Metier des tailleurs

12. Magasin gal d'Etoffes

13. Magasin gal d'Objets divers

14. Cellier

15. Metier des cordonniers selliers et bourreliers

16,16. Passages

17. Forgerons Serruriers

18. Charpentiers Menuisiers

19. Tonneliers

20. Metier de tissage d'étoffes

21. Surveillant des hommes et dépôt d'outils

22,23. Logement du maitre d'Ecole

24. Ecole

25. Dortoir et couvoir des jeunes filles indiennes

26. Magasin de laines, coton et chanvres

27. Metiers à tisser (femmes)

28. Fileuses

29. Cardeuses

30. Dépôt d'outils

31. Surveillante des femmes

32. Pharmacie Infirmiere

33. Infirmerie des hommes

34. Chapelle des Infirmiers

35. Infirmerie des femmes

36. Infirmieres et enfans malades

37. Ecole de musique

38. Oratoire

39. Sacristie

40,40. Escaliers des clochers

41,41. Fonts baptismaux

+ + Autels

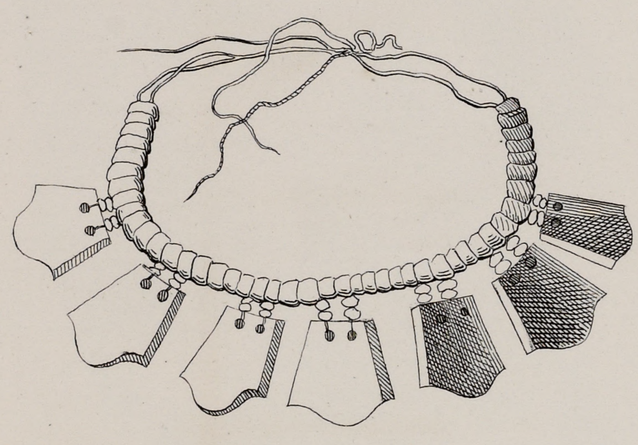
Les récoltes de grains et autres produits sont enfermés dans les greniers

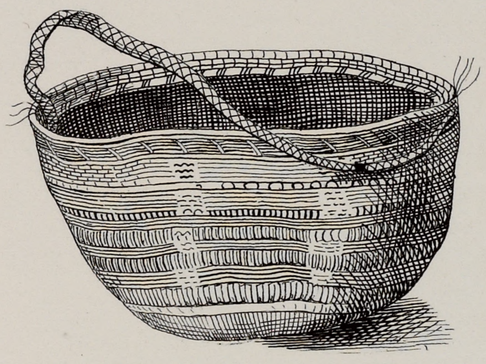
La Mission est entourée de batiments d'exploitation, corps de garde, jardins, vergers, potagers, habitation des Indiens et maisons de quelques Colons le tout situé à une distance qui varie de 5 à 200 metres

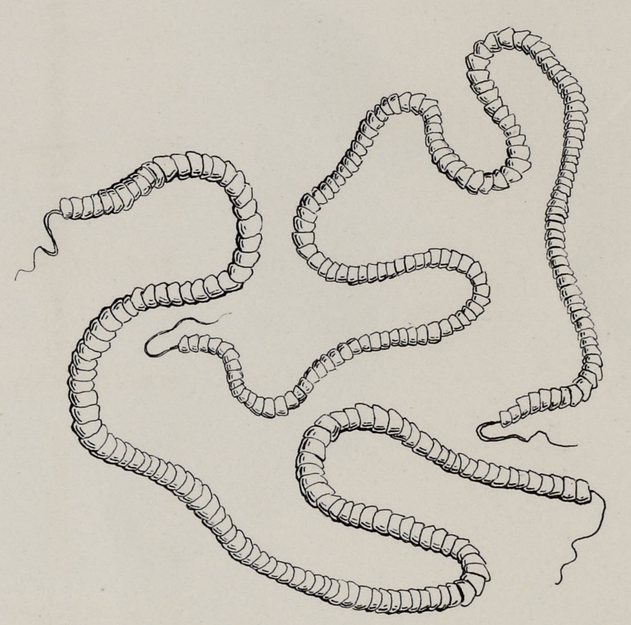
Gravé sur pierre par Ch. Avril,

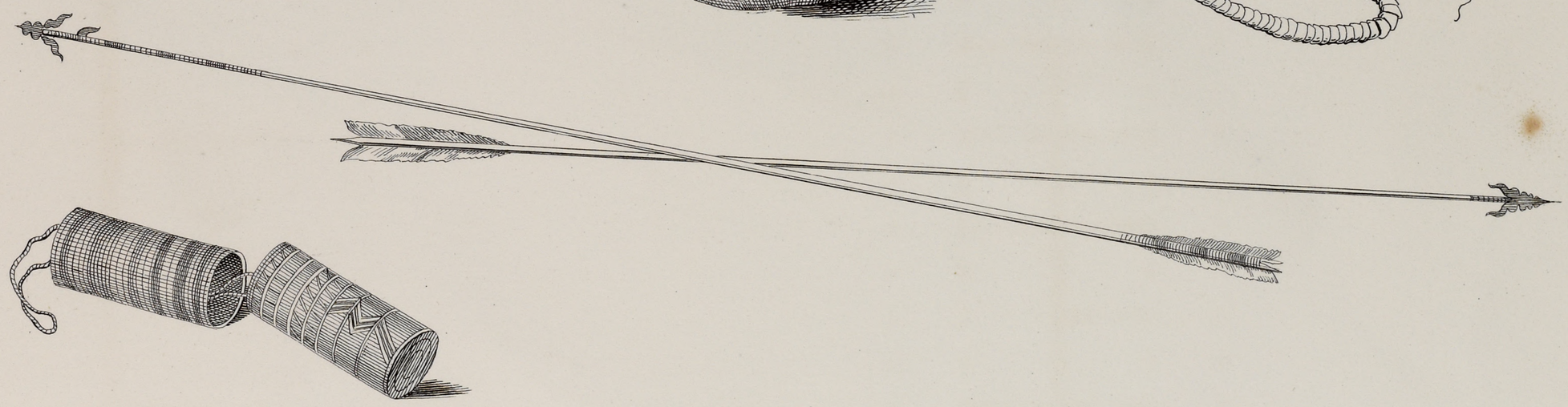
Paris Arthus Bertrand, Editeur

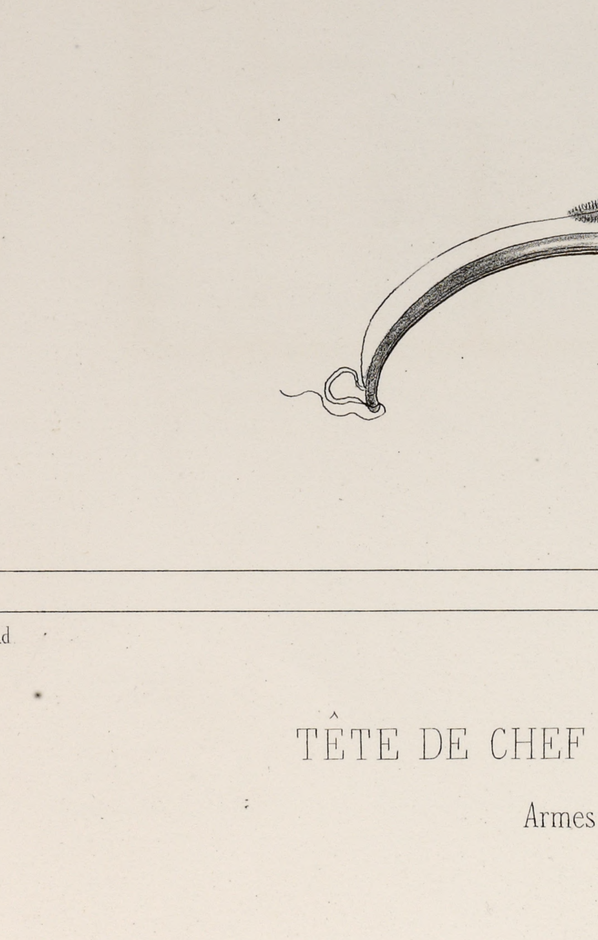
Lith. de Bineteau

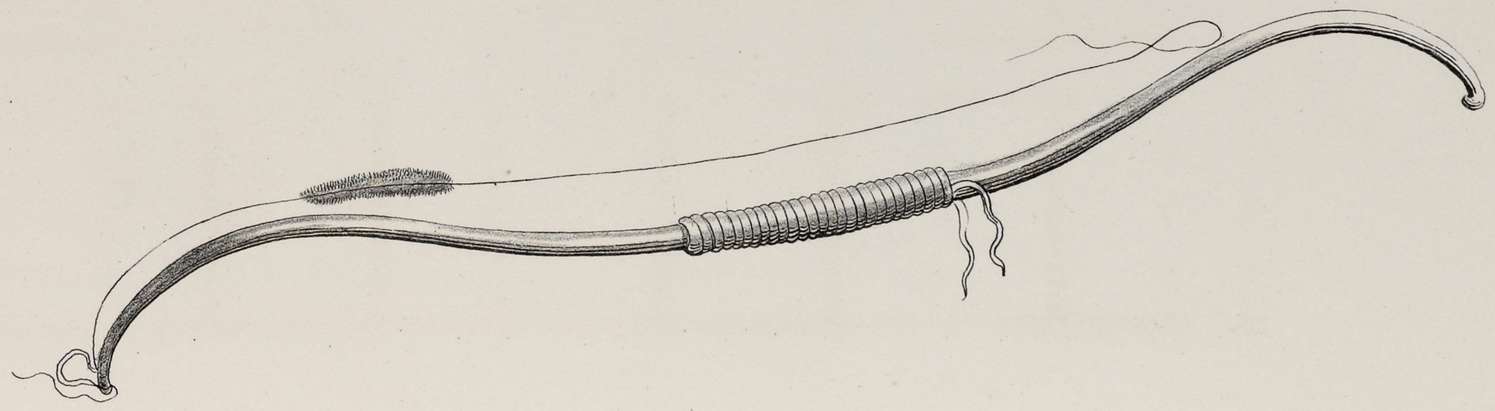












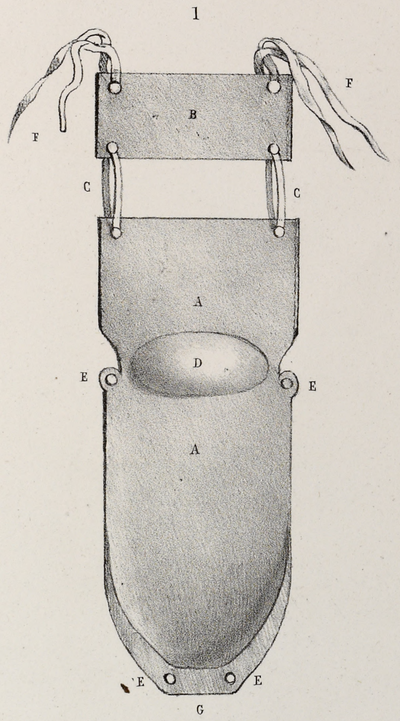
Publié par Arthus Bertrand. Imp. par Lemercier. Lith. par Muller.

TÊTE DE CHEF INDIEN DE LA CÔTE NORD OUEST DE L'AMÉRIQUE

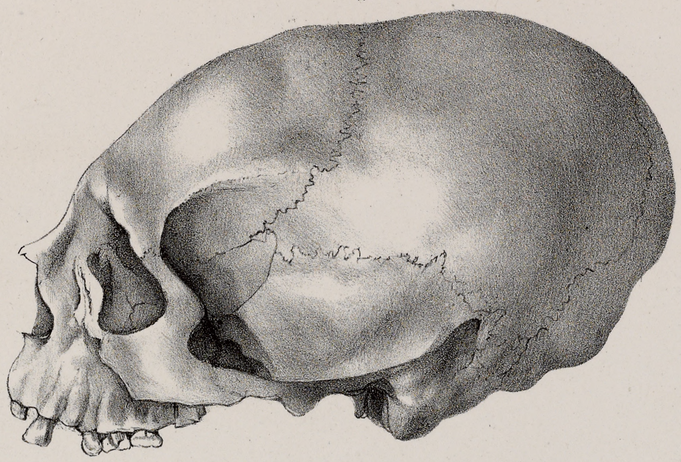
Armes et ustensiles des Indiens de la Nouvelle Californie

CRÂNES DES INDIENS TÊTES PLATES DE LA CÔTE NORD-OUEST DE L'AMÉRIQUE.

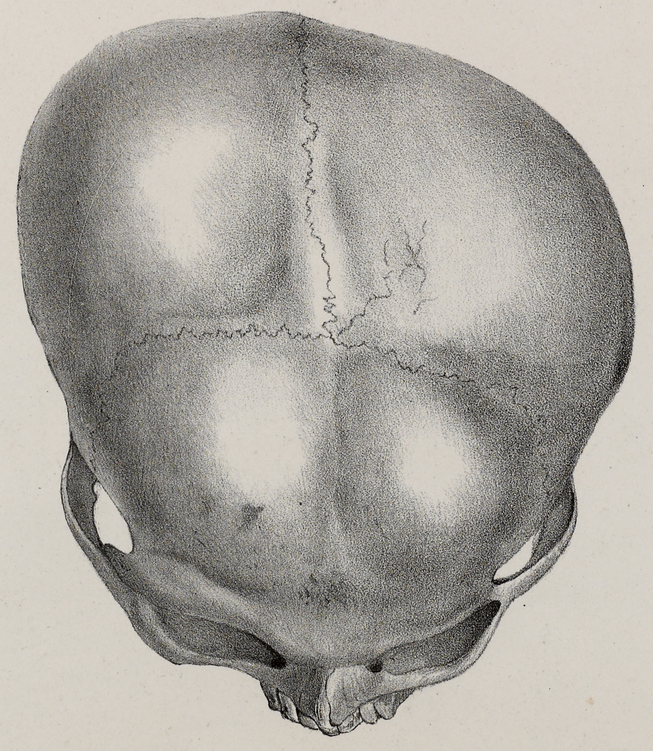
1



2



4



3

Fig. 1. Berceau des Indiens Tetes plates : A. *Corps du Berceau ;* B. *Planchette pour le Front ;* C. *Liens de la planchette ;* D. *Coussin élevé pour le cou ;* E. *Trous pour les cordons ;* F. *Liens pour lacer la planchette ;* G. *Renflement supportant les pieds de l'enfant, lorsque le berceau est debout.* Fig. 2. Crâne d'un adulte Tête - plate. Fig. 3. Tête momifiée d'un enfant de trois ans. Fig. 4. Crâne difforme d'un Indien adulte.

Lithographié par Werner.

Paris, Arthus - Bertrand, Editeur.

Imprimé par Becquet